叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 科罗拉多州东部发现一种新的囊鼠（属名(a New Pocket Gopher (genus Thomomys),) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

科罗拉多州东部发现一种新的囊鼠（属名(A New Pocket Gopher (Genus Thomomys),)

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 81]
[页 -]

[第 81 页]

[ə; eɪ] [nuː] ['pɑːkɪt] ['goʊfər] (['dʒiːnəs] [θɑː'mɑːmɪs])
A New Pocket Gopher (Genus Thomomys)
一个 新的 口袋 地鼠 (属 托莫西斯)

一种新的囊鼠（属名：Thomomys）

[frʌm; frəm] ['iːstərn] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]
from Eastern Colorado
从 东 科罗拉多州

来自科罗拉多州东部

[baɪ]
BY
经过

经过

[iː] . ['reɪmənd] [hɔːl]
E . RAYMOND HALL
E . 雷蒙德 大厅

E. 雷蒙德·霍尔

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɑːljəm] [faɪv] , [noʊ] . [eɪt] , [piː'piː] . - - -
Volume 5 , No . 8 , pp . 81 - 85
体积 5 , 不 . 8 , pp . - - -

第5卷，第8期，第81-85页

[ɑːk'toʊbər][wʌn] , -
October 1 , 1951
十月 1 , -

1951年10月1日

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

LAWRENCE1951
LAWRENCE1951
LAWRENCE1951

劳伦斯 1951

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 82]
[页 -]

[第 82 页]

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz] , [mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃermən] , [ə; eɪ] . ['baɪrən] ['lenərd] ,
Editors : E . Raymond Hall , Chairman , A . Byron Leonard ,
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 , 一个 . 拜伦 伦纳德 ,

编辑：E. Raymond Hall（主席）、A. Byron Leonard

['edwərd][eɪtʃ] . ['teilə] , ['rɑːbərt]['dʌbljuː] . ['wɪlsn]
Edward H . Taylor , Robert W . Wilson
爱德华 H . 泰勒 , 罗伯特 W . 威尔逊

爱德华·H·泰勒，罗伯特·W·威尔逊

['vɑːljəm] [faɪv] , [noʊ] . [eɪt] , [piː'piː] . - - -
Volume 5 , No . 8 , pp . 81 - 85
体积 5 , 不 . 8 , pp . - - -

第5卷，第8期，第81-85页

[ɑːk'toʊbər][wʌn] , -
October 1 , 1951
十月 1 , -

1951年10月1日

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɔːrəns] , ['kænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [baɪ]
PRINTED BY
打印 经过

印刷者

['fɝːd] [vɔɪlənd] , ['dʒunjɝ] . , [steɪt] ['prɪntər]
FERD VOILAND , JR . , STATE PRINTER
费尔德 沃兰德 , JR . , 状态 打印机

FERD VOILAND, JR.，国家印刷商

[tə'piːkə] , KANSAS195123 - -
TOPEKA , KANSAS195123 - 7439
托皮卡 , KANSAS195123 - -

堪萨斯州托皮卡 195123-7439

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 83]
[页 -]

[第 83 页]

[ə; eɪ] [nuː] ['pɑːkɪt] ['goʊfər] (['dʒiːnəs] [θɑː'mɑːmɪs])
A New Pocket Gopher (Genus Thomomys)
一个 新的 口袋 地鼠 (属 托莫西斯)

一种新的囊鼠（属名：Thomomys）

[frʌm; frəm] ['iːstərn] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]

from	Eastern	Colorado
从	东	科罗拉多州

来自科罗拉多州东部

[baɪ]

By
经过

经过

[iː] . ['reɪmənd] [hɔːl]

E	.	RAYMOND	HALL
E	.	雷蒙德	大厅

E. 雷蒙德·霍尔

[ðə; ði] ['pɑːkɪt] ['goʊfɝz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [θɑː'mɑːmɪs] - [ɪn] [iːst] - ['sentrəl]

The	pocket	gophers	of	the	species	Thomomys	talpoides	in	east	-	central
这	口袋	地鼠	的	这	物种	托莫西斯	-	在	东方	-	中央

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][hæv; həv] [lɔːŋ] [bɪn] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [θɑː'mɑːmɪs] -

Colorado	have	long	been	referred	to	the	subspecies	Thomomys	talpoides
科罗拉多州	有	长的	到过	指	到	这	亚种	托莫西斯	-

['kluːziəs] [kuːz] [wɪð; wɪθ] [taɪp] [loʊ'kæləti][æt; ət] ['brɪdʒɝ] [pæs] ,

clusius	Coues	with	type	locality	at	Bridger	Pass	,
克卢修斯	库斯	和	类型	地点	在	布里杰	经过	,

科罗拉多州中东部的囊鼠（Thomomys talpoides）长期以来一直被归类为亚种 Thomomys talpoides clusius Coues，其模式产地位于布里杰山口。

[waɪ'oʊmɪŋ] .

Wyoming	.
怀俄明州	.

怀俄明州。

['riːs(ə)ntli] , [tuː] ['sʌbspiːʃiːz] , [tiː] . [tiː] . - [ænd; ənd][tiː] . [tiː] . - ([siː] [hɔːl] [ænd; ənd]

Recently	,	two	subspecies	,	T	.	t	.	attenuatus	and	T	.	t	.	rostralis	(	see	Hall	and
最近	,	二	亚种	,	T	.	t	.	-	和	T	.	t	.	-	(	看	大厅	和

['mɑːntəˌgjuː] , ['juːnəv] .

Montague	,	Univ	.
蒙塔古	,	大学	.

最近，两个亚种，T. t. attenuatus 和 T. t. rostralis（参见 Hall 和 Montague，Univ.

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .

Kansas	Publ	.	,	Mus	.
堪萨斯州	出版	.	,	音乐	.

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .

Nat	.
纳特	.

国家。

[hɪst] . , [faɪv] ([θriː]) : - - - , ['februeri] - ,

Hist	.	,	5	(	3	)	:	25	-	32	,	February	28	,
历史	.	,	5	(	3	)	:	-	-	-	,	二月	-	,

历史，5(3): 25-32，2月28日，

-) [wɜːr; wər] [neɪmd] [frʌm; frəm] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði][waɪˈoʊmɪŋ] - [ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ] ['baʊndri]

1951	)	were	named	from	along	the	Wyoming	-	Colorado	boundary
-	)	是	命名	从	沿着	这	怀俄明州	-	科罗拉多州	边界

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [ðæt] [ðə; ði] [pɒpjʊˈleɪʃnz] [ʌv; əv] [θɑːˈmɑːmɪs] - [ɪn] [iːst] - ['sentrəl]

with	the	result	that	the	populations	of	Thomomys	talpoides	in	east	-	central
和	这	结果	那	这	人口	的	托莫西斯	-	在	东方	-	中央

[ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ][ɑːr; ər] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][tiː] . [tiː] . ['kluːziəs][ʌv; əv][waɪˈoʊmɪŋ][baɪ][ðə; ði]

Colorado	are	separated	from	T	.	t	.	clusius	of	Wyoming	by	the
科罗拉多州	是	分开	从	T	.	t	.	克卢修斯	的	怀俄明州	经过	这

[ˌdʒiːəˈgræfɪk] ['reɪndʒɪz] [naʊ] [əˈskraɪbd] [tuː; tə][ðə; ði]['riːs(ə)ntli] [neɪmd] [tiː] . [tiː] . - [ænd; ənd][tiː] .

geographic	ranges	now	ascribed	to	the	recently	named	T	.	t	.	attenuatus	and	T	.
地理	范围	现在	归因于	到	这	最近	命名	T	.	t	.	-	和	T	.

[tiː] . - .

t	.	rostralis	.
t	.	-	.

1951 年）的命名源于怀俄明州-科罗拉多州边界，结果是科罗拉多州中东部的 Thomomys talpoides 种群与怀俄明州的 T. t. clusius 种群被现在归属于最近命名的 T. t. attenuatus 和 T. t. rostralis 的地理范围分隔开来。

[ðə; ði] [ˌsʌbspiˈsifik] [aɪˈdentəti][ʌv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [frʌm; frəm] [iːst] - ['sentrəl][ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ]

The	subspecific	identity	of	the	animals	from	east	-	central	Colorado
这	亚种	身份	的	这	动物	从	东方	-	中央	科罗拉多州

[ðʌs] [ɪz][left][ɪn] [daʊt] .

thus	is	left	in	doubt	.
因此	是	左边	在	怀疑	.

因此，科罗拉多州中东部动物的亚种身份仍存在疑问。

[ɪgˌzæmɪˈneɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['pɜːrt(ə)nənt] [məˈtɪriəlz] [wʌz; wəz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˌekspekˈteɪʃn] [ðæt] [ðə; ði] [neɪmz]

Examination	of	pertinent	materials	was	made	in	the	expectation	that	the	names
考试	的	相关	材料	曾是	制成	在	这	期待	那	这	姓名

[θɑːˈmɑːmɪs] - - [ef] . ['dʌbljuː] . ['mɪlər] ([pˈrɒk] . [ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ][mʌs] .

Thomomys	talpoides	macrotis	F	.	W	.	Miller	(	Proc	.	Colorado	Mus	.
托莫西斯	-	-	F	.	W	.	磨坊主	(	过程	.	科罗拉多州	音乐	.

对相关材料进行了检查，期望确认 Thomomys talpoides macrotis FW Miller (Proc. Colorado Mus.

[næt] .

Nat	.
纳特	.

国家。

[hɪst] . , [naɪn] : - , [dɪˈsembər] - , -) [ænd; ənd] [θɑːˈmɑːmɪs] - - - (

Hist	.	,	9	:	41	,	December	14	,	1930	)	and	Thomomys	talpoides	cheyennensis	Swenk	(
历史	.	,	9	:	-	,	十二月	-	,	-	)	和	托莫西斯	-	-	-	(

[mɪˈzʊri] ['væli] ['fɔːnə] ,

Missouri	Valley	Fauna	,
密苏里州	谷	动物群	,

Hist.，9：41，1930 年 12 月 14 日）和 Thomomys talpoides cheyennensis Swenk（密苏里河谷动物群，

[fɔːr] : [faɪv] , [mɑːrtʃ] [wʌn] , -) [wʊd] [əˈplai] [tuː; tə][ðə; ði] ['spesimənz] , [ðə; ði][aɪˈdentəti][ʌv; əv] [wɪtʃ]

4	:	5	,	March	1	,	1941	)	would	apply	to	the	specimens	,	the	identity	of	which
4	:	5	,	行进	1	,	-	)	会	申请	到	这	标本	,	这	身份	的	哪个

[ɪz][ɪn] [daʊt] .

is	in	doubt	.
是	在	怀疑	.

1941 年 3 月 1 日第 4:5 号法令适用于身份存疑的标本。

[ðɪs] [ɪgˌzæmɪˈneɪʃ(ə)n][disˈkləuziz] [ɪnˈsted] , [æz; əz][set] [fɔːrθ] [ɪn] [mɔːr] ['diːteɪl] [bɪˈloʊ] ,

This	examination	discloses	instead	,	as	set	forth	in	more	detail	below	,
这	考试	披露	反而	,	作为	放	前进	在	更多的	细节	以下	,

本次检查结果却揭示了另一个结果，如下文将更详细地阐述：

[ðæt] ['niːðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [neɪmz] ['menʃ(ə)nd] [ɪ'miːdiətli] [ə'bʌv] [dʌz] [ə'plai] ;

that	neither	of	the	two	names	mentioned	immediately	above	does	apply	;
那	两者都不	的	这	二	姓名	提及	立即地	多于	做	申请	;

上述两个名称均不适用;

[ðə; ði][ˌkɔlə'rɑːdən] ['spesimənz] [ɪn] ['kwestʃən] [ɑːr; ər][rɪ'fɜːrəblˌ'refrəbl][tuː; tə][æn; ən] [ˌhɪrtu'fɔːr]

the	Coloradan	specimens	in	question	are	referable	to	an	heretofore
这	科罗拉多	标本	在	问题	是	可参考的	到	一个	此前

[ʌn'rekəgnaɪzd] ['sʌbspiːʃiːz] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [neɪmd] [ænd; ənd] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :

unrecognized	subspecies	which	may	be	named	and	described	as	follows	:
未被识别的	亚种	哪个	可能	是	命名	和	描述	作为	跟随	:

所讨论的科罗拉多州标本属于一个此前未被识别的亚种，该亚种可命名并描述如下:

[θɑː'mɑːmɪs] - - [nuː] ['sʌbspiːʃiːz]

Thomomys	talpoides	retrorsus	new	subspecies
托莫西斯	-	-	新的	亚种

鼠形鼠属新亚种

[θɑː'mɑːmɪs] ['kluːziəs] , ['wɔrən] , [ðə; ði] ['mæm(ə)lz] [ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] , [dʒiː] . [piː] .

Thomomys	clusius	,	Warren	,	The	Mammals	of	Colorado	,	G	.	P	.
托莫西斯	克卢修斯	,	沃伦	,	这	哺乳动物	的	科罗拉多州	,	G	.	P	.

['pʌtnəmz] [sʌnz] , [nuː] [jɔːk] ,

Putnam's	Sons	,	New	York	,
普特南	儿子们	,	新的	约克	,

Thomomys clusius, Warren,《科罗拉多州的哺乳动物》，GP Putnam's Sons出版社，纽约，

[piː] . - , - ; ['kæri] , [en] . ['eɪmɝ] .

p	.	80	,	1910	;	Cary	,	N	.	Amer	.
p	.	-	,	-	;	凯瑞	,	N	.	美国	.

第 80 页，1910 年；卡里，北美。

['fɔːnə] , - : - , ['ɔːgəst] - , - .

Fauna	,	33	:	132	,	August	17	,	1911	.
动物群	,	-	:	-	,	八月	-	,	-	.

动物志，33：132，1911 年 8 月 17 日。

[θɑː'mɑːmɪs] - ['kluːziəs] , ['beɪli] , [en] . ['eɪmɝ] .

Thomomys	talpoides	clusius	,	Bailey	,	N	.	Amer	.
托莫西斯	-	克卢修斯	,	贝利	,	N	.	美国	.

Thomomys talpoides clusius，北美洲贝利。

['fɔːnə] , - : - , [noʊ'vembər] - , - ; [ef] . ['dʌbljuː] . ['mɪlər] , [p'rɒk] .

Fauna	,	39	:	100	,	November	15	,	1915	;	F	.	W	.	Miller	,	Proc	.
动物群	,	-	:	-	,	十一月	-	,	-	;	F	.	W	.	磨坊主	,	过程	.

Fauna，39：100，1915 年 11 月 15 日；FW Miller，Proc.

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [mʌs] .

Colorado	Mus	.
科罗拉多州	音乐	.

科罗拉多博物馆

[næt] .

Nat	.
纳特	.

国家。

[hɪst] . , [naɪn] : - , [dɪ'sembər] - , - ; ['wɔrən] , [ðə; ði] ['mæm(ə)lz] [ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]

Hist	.	,	9	:	41	,	December	14	,	1930	;	Warren	,	The	Mammals	of	Colorado
历史	.	,	9	:	-	,	十二月	-	,	-	;	沃伦	,	这	哺乳动物	的	科罗拉多州

, ['juːnəv] .

,	Univ	.
,	大学	.

历史，9: 41，1930 年 12 月 14 日；沃伦，《科罗拉多州的哺乳动物》，大学出版社。

[ˌoʊkləˈhoʊmə] [pres] , [ˈnɔːrmən] , [piː] . - , - .
Oklahoma Press , Norman , p . 162 , 1942 .
俄克拉荷马州 按 , 诺曼 , p . - , - .

俄克拉荷马出版社，诺曼，1942 年，第 162 页。

[taɪp] . — [meɪl] , [ˌsʌbəˈdʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd] [skɪn] , [noʊ] . - [ˌbaɪəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [sɝˈveɪz, ˈsɝːˌveɪz]
Type . — Male , subadult , skull and skin , No . 69840 Biological Surveys
类型 . — 男性 , 亚成体 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - 生物 调查
[kəˈlekʃ(ə)n] , [juː] . [es] . [næt] . [hɪst] . ;
Collection , U . S . Nat . Hist . ;
收藏 , U . S . 纳特 . 历史 . ;

模式标本——雄性，亚成年，头骨和皮肤，编号 69840，美国国家历史学会生物调查收藏；

[frʌm; frəm] [ˈflæglɚ] , [kɪt] [ˈkɑːrsn] [ˈkaʊnti] , [ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ] ; [əbˈteɪnd] [ɑːn] [noʊˈvembər] - ,
from Flagler , Kit Carson County , Colorado ; obtained on November 26 ,
从 弗拉格勒 , 成套工具 卡森 县 , 科罗拉多州 ; 获得 在 十一月 - ,
- , [baɪ] [klaːk] [piː] . [ˈstriːtə] ;
1894 , by Clark P . Streator ;
- , 经过 克拉克 P . 斯特雷特 ;

来自科罗拉多州基特卡森县弗拉格勒；1894 年 11 月 26 日由克拉克·P·斯特雷特获得；

[əˈrɪdʒən(ə)l] [noʊ] . - .
original No . 4460 .
原来的 不 . - .

原编号 4460。

[reɪndʒ] . — [ˈwestərn] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɑːrkənsɔː] [dɪˈvaɪd] [ɪn] [ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ] [frʌm; frəm] [eɪt]
Range . — Western end of the Arkansas Divide in Colorado from eight
范围 . — 西 结尾 的 这 阿肯色州 划分 在 科罗拉多州 从 八
[maɪlz] [saʊθ] [ʌv; əv] [ˈsaɪbɚt] [ˈwestwərd] [tuː; tə] [ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ] [sprɪŋz]
miles south of Seibert westward to Colorado Springs
英里 南 的 塞伯特 向西 到 科罗拉多州 斯普林斯

范围——科罗拉多州境内阿肯色分水岭西端，从塞伯特以南八英里处向西延伸至科罗拉多斯普林斯。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 84]
[页 -]

[第 84 页]

[ˌdaɪəgˈnoʊsɪs] . — [saɪz] [ˈmiːdiəm] ([siː] [ˈmeʒərmənts]) ; [ˈʌpər] [pɑːrts] [ˈgreɪɪʃ] [braʊn] ; [ˈʌndəpɑːt]
Diagnosis . — Size medium (see measurements) ; upper parts grayish brown ; underparts
诊断 . — 尺寸 中等的 (看 测量) ; 上 部分 灰蒙蒙的 棕色的 ; 下半身
[ˈlaɪtər] ; [skʌl] [smɔːl] ;
lighter ; skull small ;
打火机 ; 颅骨 小的 ;

诊断——体型中等（见测量数据）；上体灰褐色；下体颜色较浅；头骨小；

[tɪmˈpænɪk] [ˈbʊli] [ˈmɑːdərətli] [ɪnˈfleɪtɪd] [ænd; ənd] [ˈæŋgjələr] [ˌæntərəuˈlætərəl] ; [ˌɪntərˈterɪgɔɪd] [speɪs]
tympanic bullae moderately inflated and angular anterolaterally ; interpterygoid space
鼓膜 大疱 中等程度 膨胀 和 角度 前外侧 ; 翼间骨 空间
[ˈnærəʊli] [juː] - [ʃeɪpt] ; [ˈterɪˌgɔɪd; ˈterəˌgɔɪd] [həmˈjʊliː] [wɪˈðaʊt] [ˈtrænzvɜːrs] [ɪnˈlɑːrdʒmənt] ;
narrowly U - shaped ; pterygoid hamuli without transverse enlargement ;
勉强 U - 形状 ; 翼状突 哈穆利 没有 横 放大 ;

鼓室泡中度膨胀，向前外侧呈角状；翼间间隙呈狭窄的U形；翼钩无横向膨大；

[ˈneɪzəlz] [ˈtrʌŋkeɪt] [ˌpɑˈstɪriərli] ; [-ˈmæk-siləri] [tʌŋz] [prəˈdʒektɪŋ] [ˌpɑˈstɪriərli] [bɪˈhaɪnd] [ˈneɪzəlz] [fɔːr; fər]
nasals truncate posteriorly ; premaxillary tongues projecting posteriorly behind nasals for
鼻音 截短 后方 ; 上颌前部 舌头 投影 后方 在后面 鼻音 为了
[ˈdɪstəns] [ʌv; əv] [eɪt] - [tenθs] (- . [faɪv] - [wʌn] . [wʌn]) [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈmɪlimiːtər] .
distance of eight - tenths (0 . 5 - 1 . 1) of a millimeter .
距离 的 八 - 十分之一 (- . 5 - 1 . 1) 的 一个 毫米 .

鼻骨向后截断；上颌前舌向后突出于鼻骨后方，距离为0.5-1.1毫米。

[kəm'pærəsnz] . — [ɪn] [kəm'pærɪsn] [wɪð; wɪθ][ti:] . [ti:] . ['fɑ:sɔ:r][ænd; ənd][ti:] . [ti:] . - , [wɪtʃ]
Comparisons . — In comparison with T . t . fossor and T . t . rostralis , which
比较 . — 在 比较 和 T . t . 福索尔 和 T . t . - , 哪个
[ə'kɜ:r] ['fɑ:rðər] [west] ,
occur farther west ,
发生 更远 西方 ,

比较——与分布更西边的 T. t. fossor 和 T. t. rostralis 相比，

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] ['dɪfərənsɪz] [ʌv; əv][ti:] . [ti:] . - [ɑ:r; ər] : ['laɪtər] ['kʌlər] ; ['lɑ:rdʒər] [skʌl] ; [mɔ:r]
selected differences of T . t . retrorsus are : lighter color ; larger skull ; more
已选 差异 的 T . t . - 是 : 打火机 颜色 ; 更大的 颅骨 ; 更多的
[ɪn'fleɪtɪd] [tɪm'pænɪk] ['bʊli] ;
inflated tympanic bullae ;
膨胀 鼓膜 大疱 ;

T. t. retrorsus 的一些区别是：颜色较浅；头骨较大；鼓室泡更膨胀；

['greɪtər] ['relətɪv] ([tu:; tə][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [skʌl]) [bredθ] [ə'krɔ:s] ['ʌpər] [ɪn'saɪzəz] , ['rɑ:strəm] ,
greater relative (to length of skull) breadth across upper incisors , rostrum ,
更大的 相对的 (到 长度 的 颅骨) 宽度 穿过 上 门牙 , 主席台 ,
[ænd; ənd][ˌzaɪgoʊ'mɑ:tə] .
and zygomata .
和 颧小体 .

上门牙、吻部和颧骨的相对宽度（相对于颅骨长度而言）较大。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn]['kʌlər][ɪz] ['greɪtər] [ɪn] [kəm'pærɪsn] [wɪð; wɪθ]['fɑ:sɔ:r][ðæn; ðən][wɪð; wɪθ] - .
The difference in color is greater in comparison with fossor than with rostralis .
这 不同之处 在 颜色 是 更大的 在 比较 和 福索尔 比 和 - .

与 fossor 相比，颜色差异比与 rostralis 相比更大。

[ɪn] [kəm'pærɪsn] [wɪð; wɪθ][ti:] . [ti:] . - (['spesɪmənz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [loʊ'kæləti]) ,
In comparison with T . t . macrotis (specimens from the type locality) ,
在 比较 和 T . t . - (标本 从 这 类型 地点) ,

与 T. t. macrotis（来自模式产地的标本）相比，

[ti:] . [ti:] . - [ɪz] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] [ɪn]['kʌlər] , [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][teɪl] , [ænd; ənd][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]
T . t . retrorsus is indistinguishable in color , length of tail , and length of
T . t . - 是 无法区分的 在 颜色 , 长度 的 尾巴 , 和 长度 的
[tu:θ] - [roʊ] ,
tooth - row ,
齿 - 排 ,

T. t. retrorsus 在颜色、尾巴长度和齿列长度方面与 T. t. retrorsus 无法区分。

[bʌt; bət] ['ævərɪdʒz] ['smɔ:lər] [ɪn][ɔ:l] ['ʌðər] ['meʒərmənts] .
but averages smaller in all other measurements .
但 平均值 较小的 在 全部 其他 测量 .

但在其他所有测量指标上平均值都较小。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˌoʊvər'læp][ɪn][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['bɑ:di] , ['bæsɪlər][leŋkθ; leŋθ] , [ˌzaɪgə'mætɪk] [bredθ] ,
There is no overlap in length of body , basilar length , zygomatic breadth ,
那里 是 不 重叠 在 长度 的 身体 , 基底 长度 , 颧骨 宽度 ,

体长、基长、颧宽之间没有重叠。

[mæ'stɔɪdəl] [bredθ] [ɔ:r][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['neɪzəlz] .
mastoidal breadth or length of nasals .
乳突 宽度 或者 长度 的 鼻音 .

乳突宽度或鼻骨长度。

[ðə; ði] ['tempərəl] ['rɪdʒɪz] , [wɪtʃ] [mɑ:rk][ðə; ði]['limits][ʌv; əv][ðə; ði] ['tempərəl] ['mʌslz] ,
The temporal ridges , which mark the limits of the temporal muscles ,
这 颞 山脊 , 哪个 标记 这 限制 的 这 颞 肌肉 ,

颞嵴，标志着颞肌的边界，

[ɑːr; ər] [streɪt] [æz; əz] [ə'poʊzd] [tuː; tə] [kɜːrvd] [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['loʊər] .

are	straight	as	opposed	to	curved	and	are	lower	.
是	直的	作为	反对	到	弯曲	和	是	降低	.

是直的而不是弯的，而且更低。

[ðə; ði][tɪm'pænɪk] ['bʊli] [ɑːr; ər] [mɔːr] ['æŋgjələr][ˌæntərəu'lætərəl][ɪn][tiː] . [tiː] . - .

The	tympanic	bullae	are	more	angular	anterolaterally	in	T	.	t	.	retrorsus	.
这	鼓膜	大疱	是	更多的	角度	前外侧	在	T	.	t	.	-	.

T. t. retrorsus 的鼓室泡前外侧角度更大。

[frʌm; frəm][tiː] . [tiː] . - [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] , [tiː] . [tiː] . - ['difəz] [ɪn]['dɑːrkər] ([mɔːr] [braʊn]) ['kʌlər] ,

From	T	.	t	.	attenuatus	to	the	north	,	T	.	t	.	retrorsus	differs	in	darker	(	more	brown	)	color	,
从	T	.	t	.	-	到	这	北	,	T	.	t	.	-	不同	在	较暗	(	更多的	棕色的	)	颜色	,

从北部的 T. t. attenuatus 到 T. t. retrorsus，其颜色较深（更偏棕色）。

[kən'sɪstəntli] [lɔːŋgər]['bɑːdi] , ['relətɪvli] ([tuː; tə][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [skʌl]) ['ʃɔːrtər] ['rɑːstrəm][ænd; ənd] ['neɪzəlz] .

consistently	longer	body	,	relatively	(	to	length	of	skull	)	shorter	rostrum	and	nasals	.
始终	更长	身体	,	相对地	(	到	长度	的	颅骨	)	较短	主席台	和	鼻音	.

身体较长，吻部和鼻骨相对较短（相对于头骨长度而言）。

['lɪniər] ['meʒərmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['lætər] ['strʌktʃər] [ænd; ənd][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][teɪl][ɑːr; ər] [ə'prɑːksɪmətli] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn][ðə; ði] [tuː] ['sʌbspiːʃiːz] [bʌt; bət][ɔːl] ['ʌðər] ['meʒərmənts] ['ævərɪdʒ] [mɔːr] [ɪn][tiː] . [tiː] . - .

Linear	measurements	of	the	two	latter	structures	and	length	of	tail	are	approximately	the	same	in	the	two	subspecies	but	all	other	measurements	average	more	in	T	.	t	.	retrorsus	.
线性	测量	的	这	二	后者	结构	和	长度	的	尾巴	是	大约	这	相同的	在	这	二	亚种	但	全部	其他	测量	平均的	更多的	在	T	.	t	.	-	.

后两个结构的线性测量值和尾巴长度在两个亚种中大致相同，但所有其他测量值在 T. t. retrorsus 中平均值更高。

['ɔːlsoʊ][ɪn][ðə; ði]['lætər][ðə; ði]['tempərəl][laɪnz][ɑːr; ər] [ə'prɑːksɪmətli] ['pærəlel] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [boʊd] ['aʊtwərd] [ɪn][ðer; ðər]['mɪd(ə)l][ɪk'stent][ænd; ənd] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [mɔːr] ['waɪdli] ['sepəreɪtɪd] [ˌpɑ'stɪriərli] [ðæn; ðən] [æn'tiriːəli] .

Also	in	the	latter	the	temporal	lines	are	approximately	parallel	instead	of	being	bowed	outward	in	their	middle	extent	and	instead	of	being	more	widely	separated	posteriorly	than	anteriorly	.
还	在	这	后者	这	颞	线条	是	大约	平行线	反而	的	存在	鞠躬	向外	在	他们的	中间	程度	和	反而	的	存在	更多的	广泛	分开	后方	比	前部	.

此外，在后一种情况下，颞线大致平行，而不是在中间部分向外弯曲，也不是后部比前部更分开。

[frʌm; frəm][tiː] . [tiː] . - [tuː; tə][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'iːst] , [tiː] . [tiː] . - ['difəz] [ɪn] ['slaɪtli] ['dɑːrkər] ([mɔːr] ['braʊnɪʃ]) ['kʌlər] ,

From	T	.	t	.	cheyennensis	to	the	northeast	,	T	.	t	.	retrorsus	differs	in	slightly	darker	(	more	brownish	)	color	,
从	T	.	t	.	-	到	这	东北	,	T	.	t	.	-	不同	在	轻微地	较暗	(	更多的	棕褐色	)	颜色	,

从 T. t. cheyennensis 向东北方向延伸，T. t. retrorsus 的颜色略深（更偏棕色）。

[kən'sɪstəntli] ['ʃɔːrtər] ['bɑːdi][ænd; ənd]['rɑːstrəm] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə; eɪ] [mɔːr] ['nærəʊli] [viː] - [ʃeɪpt]

consistently	shorter	body	and	rostrum	,	usually	a	more	narrowly	V	-	shaped
始终	较短	身体	和	主席台	,	通常	一个	更多的	勉强	V	-	形状

[ˌɪntər'terɪgɔɪd] [speɪs] ,

interpterygoid	space	,
翼间骨	空间	,

身体和吻部始终较短，翼间间隙通常呈较窄的V形，

[ænd; ənd] ['smɔːlər] ['ævərɪdʒ] [daɪ'menʃ(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ði] [skʌl] , ['nəʊtəbli][ɪn] [mæ'stɔɪdəl] [bredθ] [ænd; ənd]

and	smaller	average	dimensions	of	the	skull	,	notably	in	mastoidal	breadth	and
和	较小的	平均的	方面	的	这	颅骨	,	尤其	在	乳突	宽度	和

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði]['rɑːstrəm] .

length	of	the	rostrum	.
长度	的	这	主席台	.

颅骨的平均尺寸较小，特别是乳突的宽度和吻部的长度。

[riˈmaːks] . — ['mɪlɚz] ([pˈrɒk] . [ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ] [mʌs] .

Remarks	.	—	Miller's	(	Proc	.	Colorado	Mus	.
评论	.	—	米勒的	(	过程	.	科罗拉多州	音乐	.

备注.—米勒（科罗拉多博物馆学报）

[næt] .

Nat	.
纳特	.

国家。

[hɪst] . , [naɪn] : - , [dɪ'sembər] - , -) ['menʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['spesɪmən] ['teɪkən][ɑːn][noʊ'vembər]

Hist	.	,	9	:	42	,	December	14	,	1930	)	mention	of	a	specimen	taken	on	November
历史	.	,	9	:	-	,	十二月	-	,	-	)	提到	的	一个	标本	已采取	在	十一月

[naɪn] ,

9	,
9	,

Hist., 9: 42, 1930 年 12 月 14 日）提到 11 月 9 日采集的标本，

- , " [nɪr] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] ['biːvər] [kriːk] [ɪn] [ɪk'striːm] [ˌnɔːrθ'iːstərn] ['elbərt] ['kaʊnti] " [riˈfəːz]

1930	,	"	near	the	head	of	Beaver	Creek	in	extreme	northeastern	Elbert	County	"	refers
-	,	"	靠近	这	头	的	海狸	溪	在	极端	东北部	埃尔伯特	县	"	指

[tuː; tə][ðə; ði] ['spesɪmən] ,

to	the	specimen	,
到	这	标本	,

1930 年，“位于埃尔伯特县东北部比弗溪源头附近”指的是该标本。

[noʊ] . - ['koʊloʊ] .

No	.	2426	Colo	.
不	.	-	科洛	.

第 2426 号科罗拉多州

[mʌs] .

Mus	.
音乐	.

音乐。

[næt] .

Nat	.
纳特	.

国家。

[hɪst] . , [wɪtʃ] [ɪz]['leɪb(ə)ld][æz; əz] " [eɪt][miː] . [en] . [iː] . ['ægət] , ['elbərt][ˌsiː 'oʊ] . , ['koʊloʊ] . "

Hist	.	,	which	is	labeled	as	"	8	mi	.	N	.	E	.	Agate	,	Elbert	Co	.	,	Colo	.	"
历史	.	,	哪个	是	标签	作为	"	8	米	.	N	.	E	.	玛瑙	,	埃尔伯特	合作	.	,	科洛	.	"

['spesimənz] [frʌm; frəm][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [sprɪŋz] ,

Specimens	from	Colorado	Springs	,
标本	从	科罗拉多州	斯普林斯	,

历史资料显示，该地点位于"科罗拉多州埃尔伯特县阿加特东北8英里处"。标本来自科罗拉多斯普林斯。

[ɪn][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] [iː] . [ɑːr] . ['wɔrən] ,

in	the	collection	of	the	late	E	.	R	.	Warren	,
在	这	收藏	的	这	晚的	E	.	拉	.	沃伦	,

在已故的E.R. Warren的收藏中，

[hæv; həv][nɑːt] [bɪn] [ɪg'zæmɪnd][bʌt; bət][ðə; ði][fækt] [ðæt] ['kæri] , ['wɔrən] - ,

have	not	been	examined	but	the	fact	that	Cary	,	Warren	1942	,
有	不是	到过	检查	但	这	事实	那	凯瑞	,	沃伦	-	,

虽然尚未经过检验，但卡里、沃伦 1942 年的事实是

[ænd; ənd] ['beɪli] ([siː] ['ʌndər] [sɪ'nɑːnɪmi] [ə'bʌv]) [iːtʃ] [rɪ'fɜːrd] [ðə; ði] ['spesimənz] [tuː; tə]['kluːziəs]

and	Bailey	(	see	under	synonymy	above	)	each	referred	the	specimens	to	clusius
和	贝利	(	看	在下面	同义词	多于	)	每个	指	这	标本	到	克卢修斯

[ɪn'sted] [ʌv; əv][tuː; tə][ðə; ði]['dɑːrkər]['fɑːsɔːr] ['gɪvz] ['beɪsɪs][fɔːr; fər] ['tentətɪvli] [rɪ'fɜːrɪŋ] [ðə; ði]

instead	of	to	the	darker	fossor	gives	basis	for	tentatively	referring	the
反而	的	到	这	较暗	福索尔	给予	基础	为了	姑且	指	这

['spesimənz] [tuː; tə][tiː] . [tiː] . - .

specimens	to	T	.	t	.	retrorsus	.
标本	到	T	.	t	.	-	.

Bailey（见上文同义词）将标本归为 clusius 而不是较暗的 fossor，这为暂时将标本归为 T. t. retrorsus 提供了依据。

['greɪtf(ə)l] [ək'nɑːlɪdʒmənt] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə] [ðoʊz] ['pɝːsənz] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mæm(ə)l]

Grateful	acknowledgment	is	made	to	those	persons	in	charge	of	the	mammal
感激的	致谢	是	制成	到	那些	人	在	收费	的	这	哺乳动物

[kə'lekʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['denvər] [mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd][ðə; ði][ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l]

collections	of	the	Denver	Museum	of	Natural	History	and	the	Biological
收藏	的	这	丹佛	博物馆	的	自然的	历史	和	这	生物

[sɝ'veɪz, 'sɝːˌveɪz] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['mæm(ə)lz] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['næʃ(ə)nəl][mju'ziːəm][fɔːr; fər]

Surveys	collection	of	mammals	in	the	United	States	National	Museum	for
调查	收藏	的	哺乳动物	在	这	团结的	各州	国家的	博物馆	为了

[pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ɪg'zæmɪn][ænd; ənd][rɪ'pɔːrt][ə'pɑːn][ðə; ði] [mə'tɪriəl] ['lɪstɪd] [bɪ'loʊ] ([siː] ['spesimənz]

permission	to	examine	and	report	upon	the	material	listed	below	(	see	specimens
允许	到	检查	和	报告	之上	这	材料	列出	以下	(	看	标本

[ɪg'zæmɪnd]) .

examined	)	.
检查	)	.

在此衷心感谢丹佛自然历史博物馆哺乳动物收藏馆和美国国家博物馆生物调查哺乳动物收藏馆的负责人允许我们检查和报告以下列出的材料（参见检查的标本）。

[ðə; ði] ['stʌdi]

The	study
这	学习

研究

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	85	]
[	页	-	]

[hɪr] [rɪ'pɔːrtɪd] [ə'pɑːn][wʌz; wəz] ['eɪdɪd] ['ɔːlsoʊ][baɪ][ə; eɪ]['kɑːntrækt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ɑːfɪs] [ʌv; əv]['neɪv(ə)l]
here **reported** **upon** **was** **aided** **also** **by** **a** **contract** **between** **the** **Office** **of** **Naval**
这里 据报道 之上 曾是 协助 还 经过 一个 合同 之间 这 办公室 的 海军
['riːsɜːrtʃ] ,
Research **,**
研究 ,

本文报道的研究工作也得到了海军研究办公室与相关机构签订的合同的帮助。

[dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['neɪvi] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] ([ˌɛn'ɑːr] - - -) .
Department **of** **the** **Navy** **,** **and** **the** **University** **of** **Kansas** **(** **NR** **161** **-** **791** **)** **.**
部门 的 这 海军 , 和 这 大学 的 堪萨斯州 (NR - - -) .

美国海军部和堪萨斯大学（NR 161-791）。

[ɪ'senʃ(ə)l] [kəm'pærətɪv] [mə'tɪriəlz] [wɜːr; wər] [əb'teɪnd] [wɪð; wɪθ] [ə'sɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði]['kænzəs]
Essential **comparative** **materials** **were** **obtained** **with** **assistance** **from** **the** **Kansas**
基本的 比较 材料 是 获得 和 协助 从 这 堪萨斯州
[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] [ɪn'daʊmənt] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] .
University **Endowment** **Association** **.**
大学 捐赠基金 协会 .

重要的比较材料是在堪萨斯大学捐赠协会的帮助下获得的。

['meʒərmənts] . — ['meʒərmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪp] , [ə; eɪ] [meɪl] , [ɑːr; ər] ['fɑːloʊd] [baɪ][ðə; ði]
Measurements **.** **—** **Measurements** **of** **the** **type** **,** **a** **male** **,** **are** **followed** **by** **the**
测量 . — 测量 的 这 类型 , 一个 男性 , 是 随后 经过 这
['meʒərmənts] [ʌv; əv] [θriː] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['fiːmeɪl] (- ,
measurements **of** **three** **adult** **females** **(** **69835** **,**
测量 的 三 成人 女性 (- ,

测量结果——测量结果（男性）之后是三名成年女性的测量结果（69835，

- [ænd; ənd] -) [frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [loʊ'kæləti] .
69839 **and** **69838** **)** **from** **the** **type** **locality** **.**
- 和 -) 从 这 类型 地点 .

来自模式产地的 69839 和 69838。

['toʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] , - , - , - , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][teɪl] , - , - , - , - ;
Total **length** **,** **216** **,** **207** **,** **210** **,** **200** **;** **length** **of** **tail** **,** **59** **,** **58** **,** **64** **,** **56** **;**
全部的 长度 , - , - , - , - ; 长度 的 尾巴 , - , - , - , - ;

总长度分别为 216、207、210、200；尾长分别为 59、58、64、56；

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][haɪnd] [fʊt] , - , - , - , - ; ['bæsɪlər][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [skʌl] , - . [eɪt] ,
length **of** **hind** **foot** **,** **28** **,** **28** **,** **28** **,** **26** **;** **basilar** **length** **of** **skull** **,** **32** **.** **8** **,**
长度 的 后 脚 , - , - , - , - ; 基底 长度 的 颅骨 , - . 8 ,

后足长度，28，28，28，26；颅底长度，32.8，

- . [ˌtuː'tuː] , - . [θriː] , - . [eɪt] ; [ˌzaɪgə'mætɪk] [bredθ] , - . [wʌn] , - . [faɪv] , — — , - . [faɪv] ;
32 **.** **2** **,** **32** **.** **3** **,** **30** **.** **8** **;** **zygomatic** **breadth** **,** **23** **.** **1** **,** **22** **.** **5** **,** **—** **—** **,** **20** **.** **5** **;**
- . 2 , - . 3 , - . 8 ; 颧骨 宽度 , - . 1 , - . 5 , — — , - . 5 ;
[liːst] [ˌɪntər'ɔːrbɪtəl] [bredθ] , [sɪks] . - ,
least **interorbital** **breadth** **,** **6** **.** **0** **,**
至少 轨道间 宽度 , 6 . - ,

32.2、32.3、30.8；颧宽，23.1、22.5、——、20.5；最小眶间距，6.0，

[sɪks] . ['sɛvən] , [sɪks] . [ˌtuː'tuː] , [sɪks] . [wʌn] ; [mæ'stɔɪdəl] [bredθ] , - . [ˌtuː'tuː] , - . [eɪt] , - . ['sɛvən] ,
6 **.** **7** **,** **6** **.** **2** **,** **6** **.** **1** **;** **mastoidal** **breadth** **,** **18** **.** **2** **,** **18** **.** **8** **,** **17** **.** **7** **,**
6 . 7 , 6 . 2 , 6 . 1 ; 乳突 宽度 , - . 2 , - . 8 , - . 7 ,
- . ['sɛvən] ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['neɪzəlz] , - . - ,
17 **.** **7** **;** **length** **of** **nasals** **,** **13** **.** **0** **,**
- . 7 ; 长度 的 鼻音 , - . - ,

6.7、6.2、6.1；乳突宽度，18.2、18.8、17.7、17.7；鼻骨长度，13.0，

- . ['sɛvən] , - . [naɪn] , - . - ; [bredθ] [ʌv; əv]['rɑːstrəm] , ['sɛvən] . [sɪks] , ['sɛvən] . [naɪn] , ['sɛvən] . [fɔːr]
13 . 7 , 13 . 9 , 14 . 0 ; breadth of rostrum , 7 . 6 , 7 . 9 , 7 . 4
- . 7 , - . 9 , - . - ; 宽度 的 主席台 , 7 . 6 , 7 . 9 , 7 . 4
, ['sɛvən] . [ˌtuː'tuː] ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['rɑːstrəm] ,
, 7 . 2 ; length of rostrum ,
, 7 . 2 ; 长度 的 主席台 ,

13.7、13.9、14.0；喙宽，7.6、7.9、7.4、7.2；喙长，

- . [eɪt] , - . [sɪks] , - . ['sɛvən] , - . - ; [æl'viːələr][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mæksɪleri] [tuːθ] - [roʊ] , ['sɛvən]
14 . 8 , 15 . 6 , 15 . 7 , 16 . 0 ; alveolar length of maxillary tooth - row , 7
- . 8 , - . 6 , - . 7 , - . - ; 肺泡 长度 的 上颌 齿 - 排 , 7
. [sɪks] , ['sɛvən] . [ˌtuː'tuː] , ['sɛvən] . ['sɛvən] , ['sɛvən] . [sɪks] .
: 6 , 7 : 2 , 7 : 7 , 7 : 6 :
. 6 , 7 . 2 , 7 . 7 , 7 . 6 .

14.8、15.6、15.7、16.0；上颌牙列牙槽长度，7.6、7.2、7.7、7.6。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] , - , [ɔːl][frʌm; frəm][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] , [æz; əz]
Specimens examined . — Total number , 13 , all from Colorado , as
标本 检查 . — 全部的 数字 , - , 全部 从 科罗拉多州 , 作为
['fɑːloʊz] : ['elbərt] ['kaʊnti] ([ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [mʌs] .
follows : Elbert County (Colorado Mus .
跟随 : 埃尔伯特 县 (科罗拉多州 音乐 .

检查的标本总数为 13 个，全部来自科罗拉多州，具体如下：埃尔伯特县（科罗拉多州博物馆）。

[næt] . [hɪst] .
Nat . Hist .
纳特 . 历史 .

自然历史

[= ['denvər] [mʌs] .
[= Denver Mus .
[= 丹佛 音乐 .

[= 丹佛博物馆

[næt] . [hɪst] .]) : ['biːʒuː] [kriːk] , " [nɪr] [el] ['pæsoʊ][ˌsiː 'oʊ] . [laɪn] " , [θriː] ; [eɪt][miː] . [en iː]['elbərt] ,
Nat . Hist .]) : Bijou Creek , " near El Paso Co . line " , 3 ; 8 mi . NE Elbert ,
纳特 . 历史 .]) : 珠宝 溪 , " 靠近 埃尔 帕索 合作 . 线 " , 3 ; 8 米 . 东北 埃尔伯特 ,
[wʌn] .
1 .
1 .

纳特。历史])：Bijou Creek，"埃尔帕索公司线附近"，3； 8 英里。内埃尔伯特，1。

['lɪŋkən] [ˌsiː 'oʊ] . ([juː] . [es] . ['baɪəl] . [sɜːrv] .
Lincoln Co . (U . S . Biol . Surv .
林肯 合作 . (U . S . 生物学 . 生存 .

林肯公司（美国生物调查局）

['kɑːl] .) :
Coll .) :
科尔 .) :

收藏)：

['lɪmən; laɪmən] , [wʌn] .
Limon , 1 .
柠檬 , 1 .

柠檬，1.

[kɪt] ['kɑːrsn] [ˌsiː 'oʊ] . ([juː] . [es] . ['baɪəl] . [sɜːrv] .
Kit Carson Co . (U . S . Biol . Surv .
成套工具 卡森 合作 . (U . S . 生物学 . 生存 .

Kit Carson 公司（美国生物调查局）

['kɑːl] .) : ['flæglɚ] , ['sɛvən] ; [eɪt][miː] . [es] ['saɪbɚt] , [wʌn] .

Coll .) : Flagler , 7 ; 8 mi . S Seibert , 1 .

科尔 .) : 弗拉格勒 , 7 ; 8 米 . S 塞伯特 , 1 .

合著)：弗拉格勒，7；8 英里 S 塞伯特，1。

[trænz'mɪtɪd] , ['februeri] - , - . - - -

Transmitted , February 28 , 1951 . 23 - 7439

传输 , 二月 - , - . - - -

1951年2月28日发送。23-7439

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神